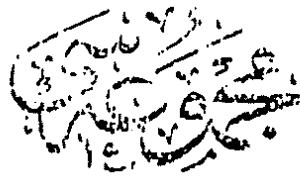




نارنج وادستان

حامد ۱۳۳۶



بر کون بیسیر فیسنی مجموعه میثام
پک چوق آرانیر اورته ده مجموعه بولنیز

اجند شرف خدمت اجدادی فراموش
آمارینه اسلافزک رغبت اولنیز

علم و فضلاری خصوصاً تنویر افکار انامه مطابق اولزمی ، اولور
اعتقادندیم. باقی !

طوغری دکلیمی فکرم امیری

اقلیم شمرک سنسین امیری

تروق زاده

۲۱ نیسان ۳۳۶

جعفر

— مجموعه —

بیوردوغکز پک طوغریدر . فقط مفاخر ملیه و عثمانیه سنک
قیمتی بیلیم و دائماً احایه چالیشانلر ایچون دکلدر .
مرحومه عادلہ سلطان ، قانونی سلطان سلیمان خان حضرتلرینک
برقطعه دیوان شاهانه لرینی طبع و نشر ایتدرمکه موفق اولمشلر ایدی
مؤخرآ ارباب حمیت و غیرتدن فوآد بک افندی (۱) سلطان بایزید ثانی
حضرتلرینک ، نزدنده بولنان یکانه دیوان ملوکانه لرینی طبع ایتدیرمش
وسانسورلرک اطاله قلم ایتدکلری محللری «اوقونه مدی» حسن تعبیریه
نقطه لرله کچمشدی .

جداعظم لرینک ، دیوان شاهانه لرینک نشرینی خبرآلان مرحومه
عادلہ سلطان حضرتلری کتخداری علی بکله فوآد بک افدینک ،
دیوانک باصلمنه صرف ایلدیکی مبالغک بلکه برقاچ منلی اوله رق
مزین براطلس کینه دروننده مکافاة نقدیه کوندره رک اجداد عظامی
انارینک طبع و نشرینه همتلرندن طولای تشکر ایتمش ایدی .
اوندن صکره . بو عبد عاجز برچوق تحری نتیجه سنده الہ ایتدیکم حضرت
فاتح دیوانی باصدرمیه تشبث ایتدمدی . کتاب طبعی دهها زیاده . تحت تضییق
ومشکلانه آلہ رق بعدما معارفه ویریلہ جک کتابلرک اوچ نسخه اولسی
اصول اتخاذا اولنمشدی . کیجه کوندز کوز نوری دوکهرک باشد . فاتح

دیوانی و آلت طرفه تخمیسات اولوق اوزره اوج نسخه تیض ایدوب
 باستدها معارف نظارتیه ویرمشم . برسنه دن زیاده تعقیب ایتدیکم
 حالده بعض بیتلرک چرلمسی لازمکله یکنی بیان ایتدیلر . بنده بالضروره
 موافقت ایتده . کویا بعض اعضا افدیلر ، سایه شو کشته اقامت ایتدیکم
 استاجول فالحک دبوای چتریلیرمی دیشلر ایش . چتریلیر ، چتریلر
 سوزلری اوزادقجه اوزادی . نهایت برقراره ربط ایتدیرملک ممکن
 اوله مدی . بونک اوزرینه برده ضیاعه اوغرا دلامق ایچون مذکور
 نسخه لری کیری المغه مجبور اولمشم .

مشروطیتک ظهورندن صوکره کتاب طبی مشکلاتی اورتندن
 قالمشدی . برسنه قدر احواله نکران اولمش ایسه مده اورتولنی ای
 کورمدیکدن کندی رضام ایله معزولیت معاشمک پک دوننده
 اوله رق اختیار تقاعده قرار ویردم . سلاطین عثمانیه نک آثارینک
 تخمیساتی حاوی اولان (جواهر الملوك) ی باصدرمغه باشلادم
 - جواهر الملوك - پادشاهانک و شهزادگانک آثار بلیغانه لرینک تخمیساتی
 حاوی اولوق اوزره اوتوز بیک بیتدن متجاوزدر .

اون اوج فورمه ده قانونی سلطان سلیمان حضرتلرینک آثارینه واصل
 اولدم برنجی جلدینی ، یکریمی الی فورمه یه اون درت ویا اون بشیک بیت
 ابلاغ صورتیه اکمال ایدم جکدم .

بومیانده یاوز سلطان سلیمه مخصوص ترکی اشعاری برقاچ یوز
 نسخه فضله باصدیره رق ده اولوقت موقع انتشاره قویدم .

لکن مشروطیت برده سی آلتده میدان چیقان اویون بوزواللی
 ملتی فلا کتدن فلا کته سوق ایلدی . منفعت وطن و تحکیم بقای وطن
 نقاط مهمه سی اونودلدی . سن اولیورمک بن نیچون اولیورم . کورلتیلری
 میدان آلدی . مخالفلری ازمک و آمال و مقاصد میدانلری کندیلرینه
 قالمق ایچون بلا لزوم و عموم ملتی اتحشار ایتدرمک صورتیه حربدن

حربه آتدیلر . مثلاً بنمله یمن آرقداشانی ایدن مشیر شاکر پاشا کبی
ارباب اقتدار واستقامت و ناموس و حمیتی او یله حقارت و فلاکتله
اوغراندیله که آرتق اعتراض ایتمه که کیمنسه نك مجالی قالمادی .
مرحوم شاکر پاشا اکثر کیجه لری بنده خانه ده قالیردی محاربه نك
برنجی کونندن اعتباراً محو اولیورز دیه بلا اختیار باغیریدی .

کیجه لری بعض منینلی دواتك خانه ده کیدرکس بویولده اساعات
علینه ده بولنماسنی رجا ایدردم و کندیسندن تأمینات آلیردم کیتدیکمتر
یرلرده ینه تحملنی غائب ایدرک محو اولیورز دیردی مرحومك وفاتی
اولوقت آلدینی جریحه لرك نتیجه سیدر .

کوریلیرورکه نه بنم کبی دائماً ماضی واستقبالی دوشونن برعاجزك
ونده سائر ارباب حمیت و همتدن بر فردك یوزی کولمادی . اوصره ده
کاغد بهالینگی کبی بر چوق محاذیر دخی اورتیه چیقدی هله اسعار غلاسی
بر درجه یه واردی که معاش ضایمندن محروم راقیلان متقاعدین نه
یا پاچاغنی شاشیردی . ارتق (جواهر الملوك) ده نقصان قالدی . صدر
اسبق عالی پاشا مرحوم خرابات صاحبی ضیا پاشانك و مشروطیت پرورلك
دعواسنده بولنان سائر امثالنك حاللرینه باقدقچه استغاثه ایدرک - ریم
بزی بویله کیسه لرك تشکیل ایده جکی مشروطیت حکومتنه یتشدر مسون -
دیرمش . عجبا صکره کی حاللرك نتیجه سندن اوله رق شو فلاکتلری
کورسه یدی نه سویله جکدی !

ایشتدیکه کوره داماد شهر یاری محمد شریف پاشا حضر تلرینك دلالتیه
برایکی سه اقدم ، ولی عهد سلطنت حضر تلری جانب معالی مناقب نجات
پناهیلرندن اجداد عظاملری بولنان سلاطین معظمه عثمانیه نك آثار
هایونلرینك طبعی خصوصلرینه تشبث اولنق استلیمش ایسه ده بعض
بی مغزان ، غیر وارد مطالعه سرد ایدرک تأخیر ایتدر مشدر .

زده ذاتاً ایش بیلمینلر بیلنلردن زیاده ایشه قاریشیرلرده ارباب.
همت و حیمتک سعی و اقداملرینی جریحه دار ایدرلر .

یاخود باشلانیلان مهم برایشه حمیتی ، اقتداره ، و مناسبتی اولیانلری
تعین ایدرلر و یاخود تعین ایدیانلر ارباب حمیتدن اولسه لر بیله اولنلرک
ایچنه ایشی ملوث ایده بیله جک بر ایکی اویله بی شعور فارشدیرلر که
بالطبع ایش باشه حیقارلر . سم کوره نایابالم زده ایش باشه حیقار به میور
دیه برده شکایت ایدزار .

عثمانلی تاریخ انجمنی ، آثار اسلامیه و ملیه تدقیق انجمنی و سائره کبی !
حتی بوندن بر ییجق عصر قدر مقدم بیله سنبل زاده وهی مرحوم
مطبوع دیواننده موجود اولان بر ترکیب بندنده

هپ غفلت ایله ایلدیلر دولتی بر باد
باق شو علمایه وکلایه وزرایه
بیچاره سکا مفتنه منصبی ویرلر
صراف ایله قول ایتیجک اخذ و عطایه [۱]

وینه

بر نقطه قویوب مجرم ایدرلر سنی صکره
ارباب کباره صاقین اوله هله محرم

دیوورمی ؟

کچن کون فرانسز معتبرانندن بر ذات ملت کتبخانه-نی زیارت
ایتدی . کک سلاطین عثمانیه نک و کک سائر ارباب صنایع و معارفک
آثارینی ساعتلرجه تدقیق ایلدی . بردن بره کمال تعجبله یوزیمه باقدی .
ویاننده کی ترجمانه برشیر سویلیدی . ترجمان دیدی بیوریورکه :
مادامکه عثمانلی پادشاهلرینک و سائر ارباب صنایع و معارفک
اوروپانک تقدیرینی موجب اوله جق بو قدر نادیده آثاری واردر .
نیچون تاریخلریکزله اوروپایه بیلدرمدیکز .

[۱] آخر زمانده (سراف)ک (فرقه) معناسنه کله جکنی بعضی اصحاب جفر
بیان ایدیور .

ایشته اویله بحق بر سوال که : حقیقه جوابی مشکل !

بونک جوانی ویره بیلسه آنجق قبله لی زاده ویره بیلیر .

کتابخانه بی زیارت ایدن بعض کنجلمزده عینیه بویولده حطابلرده تولدیلر و مادامکه آبا واجدادمزه بوقدر صنایع و بدایع ملیه سی وار ایش بی انصافسزلر نیچون سمدی به قدر بزه بیلدرمه دیکسز « دیدیلر حتی کمال تأثرلرندن ایچلرنده بعض اغلایانلری بیله اولدی . .

بوسؤالک جوابلرینی دارالفنون قودامانلرندن صورمالی که حالا یاشادیغمز ملک ایچنده کی فضایل عثمانیه منزی اونودیورلر و حریقلا و آوروپایه کیمکله بیتوب دوکنمک اوزره بولنان آثارمن حقنده ذره قدر وجدانلری متأثر اولیورده حالا ارکنه قون و آلتای خیال مجنونانه سیله اوغراشیورلر . زردشتک والده سی ترک دکل دییه شونک بونک بوغازینه صاریله رق بلکه بیکرله صحیفه بی سود سوزلر یازیورلر و عثمانلیغک تاریخی بر برینک عینی اولق اوزره اوروپا کتابلرندن ترجمه به یلتنیورلر . یعنی بزی اوروپایه طانتدیره جق یرده بزی اوروپادن اوکر نمک استیورلر . بونه ذلّت و افتقار ! حالبوکه حکمیات حقیقه اسلامیه و ترقیات عالیّه عثمانیه بی اوروپایه کوستره جک مشیختدن زیاده معارف نظارتیه دارالفنون اولمیدر . چونکه دایره مشیخته اجنبی لسانی اوکر نمک پروغرامی یوقدر بو پروغرام معارف نظارتیه و دارالفنونه عائددر . دارالفنونه علم و کمال ایله تکمیل ایدنلر تعیین اولنمیدر که هویت ملیه کنیدیسی کوسترون . ابتدائی مکتبلرینی اکمال ایتمه مش مکتب قاجقینلری حسیات دینه دن مبرا کیمسeler تعیین اولنورسه ایشه هر شی بو حاله کلیر . دین مین احمدی کاهن اخلاص ملکانه بی حائر ایکن بزحالا جهالت و ضلالت وادیسندم پویان اولیورز . دینمز تاریخمز علیهنده سجه غریبه اوزرینه یازیلان کتابلری ترجمه ایدیورزده معالی اجتماعات اسلامیه

وعثمانیه دائر اوروپا متفکریننی تنویر ایدم جک کتابلری سجه شرقیه
اسلوبله السنه غربیه یه نقل ایله ایصال ایتیورز .

عثمانلی لسان وادیاتنک اک قدیم زمانلرندن بوکونه قدر قطع ایتمش
اولدیننی درحانی میدانله قویارق معالی اسلامیه ایله برابر نه اوروپایه
آکلاتیورز . نده اذ کیسی سیتانزه : بالعکس آثار عالیله اسلامزک
احسانه ساعی وکندیلرینک سخیف اثرلرینک یوندیرلسنه منهمک
برطاقم تنکی افکار اصحابندن اولان اشرایه میل وتوجه کوستردیکمز
جهتله مع التأسف کون کچدکجه بیلدیکمز نیلری ده غائب ایلورز .

مأمورین سیاسیه مزک لسان اجنبی اوکرمنسی مجبوری استثنای
ایدیلیرسه کندی باشنه اوکرمنش اولانلرک اکثریسی علمه قارشی اجنبی
لسانی بیلورم . چالمنی صاتمق و یازدیننی پک ابتدائی کتابلرده آکلایه
مادیننی برطاقم اجنبی اثرلرندن یالان یا کلش فقره وعباره واسامی نقل
ایدرک فائده یرینه مضرت تخمین اکمک و بونی وسیله اتخاذ ایدرک یا
بیوک مأموریتلره کوز دیکمک ویا ملتک باشنه قاقه رقی کندیسنی بغیر
استحقاق مرفه کچندرملک آمال ومقاصدینه مبتلا اولدقلری کوریلور .

کرچه شرق وغرب افکار وحکمیاته واقف اولان معارفز ناظر
جدیدی فخرالدین بک افندی حضرتلرینک همت وحیتی حقنده امیدم
یک واثق ایسه ده نه چاره که نابی مرحومک دیدیکی کبی ایش !

کچردی جشنیکیری زمان شول رتبه وقتن کیم
نوال آرزو میدانله کلدی اشها کیتدی

رادمنه واردی . انشالله بومصالحه مسئلهسی برحسن نتیجه یه اقتران
ایدرده اورتق هر صورتله چالشمق ارباب انصاف ایچون بروجیه تلقی
بومرایش اهله تقویض اولنور . همان جناب حق بوندن بویه :

کلیر زاهد عبادتخانه به میخانه دن صکره
قویار مستانه یاشین سجده به امانه دن صکره

دیدیر تمسون .

تحریرات مدیده نتیجه سنده اوچ سنه دن بریدر اله کچیره بیلدیکم فخر المحدثات
عاده سلطان حضرت تلبینک کلیات آثار غلبه لرینی نشر ایتمک آرزو سنده
بولدیم حالده احوال حاضرده تأییداتی بو قدر جاک بر آرزو خصوص سنده کی
موفقیته بیله مانع اولدی . بناءً علیه صاحب مکتوبک سؤال تحقنه
نشر اولتان مجموعه م نسخه لرینی مطالعه بیوران ارباب انصافک معلوملری
اوله جنی اوزره

فریاد بسی کردم و فریاد رسی نیست
گویا که درین کنبه دوآر کسی نیست
دیمکدن انساب بر جواب بوله م .

ثابت مرحومک صدر اعظم بالطه جی محمد پاشا :

حقننده کی مشهور رمضانیه سی (۱)

یوم شک نیتنه شیره صقر کن یاران
صق بوغاز ایتدی بصوب سخنه شهر رمضان
بیلدیزی دوشدی سیه کاره میناوشک
صنمه قندیل اوچورد قیم سیاره فشانه

آلینور می رمضان صوفیلرندن مصحف

رحله نک نوبتنی بکلمینجه انسان

ماهیه ایتدی برات حسائی تذهیب

صیفانوب کیردی زرافشانلغه قندیلجیان

(۱) ثابت مرحومک شاعر نادری افندی به نظیره اولان معراجیه سی و شاعر
سامی ایله هموزن و فاقیه اولان قصیده نعتیه سی دخی مشهور اولان آثارندرد .